

Zeitschrift:	Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber:	Schweizerischer Zivilschutzverband
Band:	39 (1992)
Heft:	9
Rubrik:	Marktnotizen = Notices du marché = Notizie del mercato

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zivilschutz-Decken

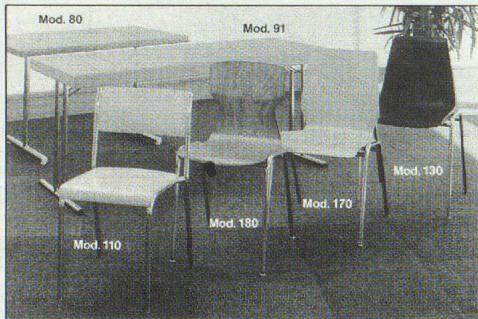
Strapazierfähig und preisgünstig



eskimo®
textil ag

Verlangen Sie
unsere Muster
und Preisofferte

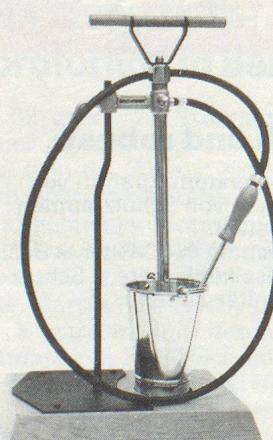
eskimo textil ag
8488 Turbenthal
Tel. 052 450 450



Bättig AG Stahlrohrmöbel
8594 Göttingen
Telefon 072 65 16 46

Verlangen Sie Prospekt
und Preislisten

Inserate im
Zivilschutz
sind
glaubwürdige
Empfehlungen



GESCHENK-ARTIKEL

Eimerspritze miniature

Höhe mit Sockel 36 cm
Reichweite ca. 5 m

Gravuren nach Ergebnis

Alleinverkauf durch

MAURIER
Uniformen und Feuerwehrbedarf
Chränenbachstrasse 6
CH-5620 Zufikon
Tel. 057 33 46 04 / Fax 057 33 78 73

MARKTNOTIZEN

Wasser bleibt frisch mit Katadyn Micropur

Notwasservorrat gehört zum Vorsorgeprogramm – sowohl privat wie auch in Zivilschutzanlagen. Eine zuverlässige Wasserbehandlung ist daher für Verantwortliche des Zivilschutzes von grosser Bedeutung. Micropur, zur Entkeimung und insbesondere auch zur Konservierung von klarem Wasser, bietet eine vorzügliche Lösung. Keine veralagten Tanks mehr, frisches, geruchloses Trinkwasser, haltbar bis zu 6 Monaten. Micropur ist ein Silber-Salz Komplex ohne Chlor oder Chemikalien und wird weltweit eingesetzt, sei es in Krisengebieten, beim Militär, für die Hochsee-Schiffahrt, auf Booten, Bohrinseln, Schwimmbädern, Camping, in Wassertanks, auf Reisen usw.

Die Firma Katadyn ist seit mehr als sechzig Jahren auf Wasserentkeimung und

Haltbarmachung spezialisiert. Bei verschiedenen Zivilschutzstellen wird das Wasser schon seit langem mit Micropur erfolgreich behandelt, ebenfalls zur Desinfektion von Behältern, Kanistern oder Tanks. Einfach in der Anwendung, sicher und angenehm.

Mit Micropur behandelter Notwasservorrat, z.B. in 1-Liter-Säcken, wie dieser in verschiedenen Ländern bereits angelegt wurde, hat gezeigt, dass das Wasser sogar bis zu drei Jahren trinkbar bleibt.

Micropur gibt es in Tabletten oder Pulverform und ist zehn Jahre haltbar.

Information und Bezug:
Katadyn Produkte AG
Wasserentkeimung
Birkenweg 4
8304 Wallisellen
Tel. 01 830 36 77
Fax 01 830 79 42

ARU-Sicherheitsprogramm an der Swiss Tech 92

Wem Sicherheit im Betrieb, im Labor, am Arbeitsplatz und im Gebäude ein Anliegen ist, besucht die Swiss Tech 92 in Basel, die vom 17. bis 21. November in den Muba-Hallen durchgeführt wird. Swiss Tech ist die Fachmesse der Zulieferindustrie, der Fertigungstechnik und des Industriebetriebs. Die Firma A. Ruchti Zürich (ARU) ist dort in der Halle 311, Stand 631, mit einem breiten Sortiment vertreten.

Neben vielen anderen Anbietern wird das wiederum ergänzte und vervollständigte ARU-Sicherheitsprogramm im vergrösserten Rahmen ausgestellt: Sicherheitsgefässe für brand- und explosionsgefährliche Flüssigkeiten, selbstlöschende Papier- und Abfallkörbe aus Metall, Putzwollekästen, Sicherheitsschränke, Sicherheitsaschenbecher, Feuerlöscherdecken, BVD-Brandschutzartikel, Sicherheitswaschgefässe, Entsorgungs-

behälter, nachleuchtende Hinweisschilder, Fassschutzzubehör, Rettungsleitern und vieles mehr. Dazu die Neuheit von ARU: Blaue säurebeständige und epoxidbeschichtete Sicherheitsschränke für Säuren und Laugen, neue Modelle Feuerschlucker aus EG-Grossprodukten, beschichtete Feuerlöscherdecken, Löschdeckel für Fässer mit Pendelwippe, neue Modelle Aschenbecher usw.

Das Programm ist für jeden Betrieb, für jeden Mitarbeiter von eigenem und allgemeinen Interesse. Durch Verhinderung von Unfällen, Brandfällen und Katastrophen. Und nicht zuletzt gilt Brandschutz heute auch als Umweltschutz.

Information und Bezug:
ARU Sicherheit
und Umweltschutz
Nidelbadstrasse 1
8038 Zürich
Tel. 01 481 57 67
Fax 01 482 75 97